



Projektnummer Numéro du Projet
(von Impuls auszufüllen à remplir par Impuls)

Bevor Sie den Förderantrag ausfüllen, überprüfen Sie bitte auf www.impulsneuemusik.com, ob Ihr Projekt den Kriterien des Fonds entspricht. Avant de remplir le dossier de candidature, veuillez vérifier sur notre site internet www.impulsneuemusik.com que votre projet réponde aux critères du fonds.

Abgabefrist der Förderanträge
Date limite de dépôt des dossiers

Mittwoch, den 1. Mai 2019
mercredi, 1 mai 2019

Kontakt Contact

Deutsch-Französisch-Schweizerischer Fonds für zeitgenössische Musik Fonds franco-germano-suisse pour la musique contemporaine Impuls Neue Musik, Kurfürstendamm 211, D-10719 Berlin

Sophie Aumüller Leiterin des Fonds Directrice du Fonds

Alle Felder müssen auf Deutsch und auf Französisch ausgefüllt werden. Tous les champs sont obligatoires. Le dossier de candidature doit être rempli en français et en allemand.

E info@impulsneuemusik.com
T +49 (0)30 885 902 45
W www.impulsneuemusik.com

1 ANTRAGSTELLENDEN INSTITUTION 1 STRUCTURE JURIDIQUE PORTANT LE PROJET

Name Nom

Gründungsdatum Date de création

Art der antragstellenden Institution Type de structure

- Ensemble / Ensemble, compagnie ou collectif
- Spielstätte / Lieu de production et de diffusion

- Festival
- Einrichtung zur musikalischen Aus- und Weiterbildung sowie Experimentalstudio Organisme de formation musicale ou centre /studio de recherche

Rechtsform Statut

Straße, Hausnummer Adresse du siège social

Postleitzahl, Ort Code postal, Ville

Land Pays

Telefon Téléphone bureau

E-Mail Email

Website Site Internet

Vertretungsberechtigte*r der Institution
Nom du / de la responsable de la structure



Anzahl der Projektmitarbeiter*innen Collaborateurs.trices

Jahresbudget Budget annuel

Ansprechpartner*in Interlocuteur.trice

Anrede, Titel Civilité

Vorname, Nachname Prénom, Nom

Position Fonction

Telefon Téléphone bureau

Mobiltelefon Portable

E-Mail Email

Wie haben Sie von Impuls neue Musik erfahren? Comment avez-vous pris connaissance des activités du fonds ?

2 PROJEKTBE-SCHREIBUNG 2 DESCRIPTIF DU PROJET

Projektname Nom du projet

Projekttyp Type de projet

- Konzertveranstaltung Concert ou spectacle
- Auftragswerk Commande d'une œuvre nouvelle
- Künstler*innenresidenz Résidence artistique

- Pädagogisches Projekt Projet pédagogique
- Anderes Autre

Projektlaufzeit Durée totale du projet
(de son élaboration à la clôture de son bilan comptable)

Anzahl der Veranstaltungen und Termine
 Nombre de représentations et dates
(die Belege müssen diesen Daten entsprechen les justificatifs des dépenses artistiques devront correspondre à ces dates)

Spielstätte(n)
 Lieu(x) des manifestations
Bitte Spielstättenbestätigung(en) beilegen
 Merci de joindre les confirmations correspondantes

Künstl. Leiter Dir. artistique
Titel Vorname Nachname Titre Prénom Nom

Beteiligte Künstler*innen Participant.e.s



Kurzbeschreibung des Projekts auf Deutsch und Französisch **Bref descriptif du projet en allemand et en français**

Welche konkreten Ziele verfolgen Sie mit Ihrem Projekt? Beschreiben Sie diese in zwei bis drei Sätzen.
Quels sont les objectifs concrets de votre projet? Décrivez-les en deux à trois phrases.

Welche Personengruppen will Ihr Projekt ansprechen?
Quel type de public est-il visé par votre projet?

Finanzielle Angaben Indications financières

Gesamtkosten **Budget total**

Eigenmittel **Apport personnel**

Drittmittel **Financement externe**

Beantragter Betrag **Montant sollicité**

3 WEITERE INFORMATIONEN 3 INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Folgende Anlagen müssen dem Antragsformular beigelegt werden
Les documents suivants doivent être joints au dossier

Ausführliche Projektbeschreibung
 Description de projet détaillée

Kurzbeschreibung der antragstellenden Institution
 Courte description de la structure porteuse du projet

Detaillierter Finanzierungsplan (siehe Muster „Finanzierungsplan“ auf Deutsch und Französisch in den Downloads)
 Plan de financement détaillé (modèle «Budget» à télécharger en ligne en allemand et en français)

Spielstättenbestätigung
 Confirmation du / des lieu(x) de(s) manifestation(s)



Aussagekräftiges Material wie Videos, CDs oder Partituren können zusätzlich eingesandt werden.
 Nous acceptons aussi tout document ou support supplémentaire (vidéo, CD, partition...) vous paraissant pertinent.

Die folgenden und mit Namen versehenen Materialien werden zusätzlich eingereicht:
 Autres pièces jointes au dossier de candidature:

HINWEISE REMARQUES

Impuls neue Musik kann eine finanzielle Unterstützung von bis zu 30 % der künstlerischen Ausgaben eines Projektes bewilligen. Die Unterstützung ist ausschließlich projektbezogen und kann nicht für die Gesamtfinanzierung der antragstellenden Institution bewilligt werden. Impuls neue Musik intervient en attribuant des aides financières qui sont plafonnées à 30 % des dépenses artistiques du projet. Il dispense un soutien au projet et n'aide en aucun cas au fonctionnement global de la structure juridique portant le projet.

Nur ein vollständig ausgefüllter Antrag kann berücksichtigt werden. Ihre Angaben werden vertraulich behandelt und dienen ausschließlich den Förderungszwecken. Seuls les dossiers complets seront pris en compte. Vos données personnelles resteront confidentielles et seront utilisées exclusivement à des fins promotionnelles.

Die Unterstützung durch Impuls neue Musik kann erst dann an den Projektträger überwiesen werden, wenn das Projekt beendet und die notwendigen Belege und die Rechnung Impuls neue Musik vorliegen. Le soutien d'Impuls neue Musik ne pourra être versé à la structure porteuse du projet qu'une fois le projet terminé et après la fourniture des justificatifs des dépenses artistiques.

Eine Haftung für verloren gegangene und beschädigte Unterlagen ist ausgeschlossen.
 La responsabilité d'Impuls neue Musik ne pourra être engagée en cas de perte ou de dégradation des documents.

ERKLÄRUNGEN DÉCLARATION

- Ich versichere, dass meine Angaben vollständig sind und der Wahrheit entsprechen.
 Je certifie que mes déclarations sont complètes et correctes.
- Ich erkläre mein Einverständnis, dass meine personen- und projektbezogenen Daten elektronisch gespeichert und verarbeitet sowie an die Jury weitergereicht werden dürfen.
 Je donne mon consentement à ce que mes données personnelles et celles liées au projet soient stockées et traitées électroniquement ainsi que transmises au jury.
- Ich bin im Falle einer Förderung einverstanden mit der Veröffentlichung der relevanten Angaben.
 En cas d'acceptation de mon dossier, je donne mon accord à Impuls neue Musik pour la publication d'informations concernant mon projet.

Ort, Datum Lieu, date

Unterschrift Signature

Bitte senden Sie die Antragsunterlagen inkl. Anlagen per Post UND per Email an info@impulsneuemusik.com. Es gilt der Poststempel. Merci de nous envoyer votre dossier de candidatures (documents supplémentaires inclus) par poste ET par mail à info@impulsneuemusik.com. Le cachet de la poste faisant foi.